

30-11-01

14:06

VON -Hepp Wenger & Ryffel AG, Wil

+41-71-9139566

T-601 P.027/068 F-402

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
14. Dezember 2000 (14.12.2000)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 00/74863 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B05C 1/10, 9/04 (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SOLPAT AG (CH/CH); Chamerstrasse 79, CH-6300 Zug (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH00/00289

(22) Internationales Anmeldedatum: 23. Mai 2000 (23.05.2000)

(25) Eingreichungssprache: Deutsch (72) Erfinder; und

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ULLI, Andreas [CH/CH]; Dorfstrasse 22, CH-9305 Berg (CH).

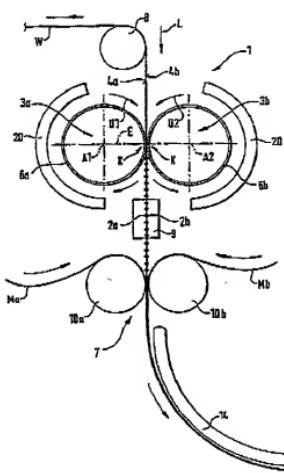
(30) Angaben zur Priorität:
9910708.7 4. Juni 1999 (04.06.1999) EP (74) Anwälte: HEPP, Dieter usw.; Hepp, Wenger & Ryffel AG, Fiedelzalweg 5, CH-9500 Wil (CH).

99201857.2 10. Juni 1999 (10.06.1999) EP (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT,

{Fortsetzung auf der nächsten Seite}

(54) Titel: METHOD AND DEVICE FOR PARTIALLY APPLYING A SURFACE COATING AND BREATHABLE FILM WITH SUCH A PARTIAL SURFACE COATING

(55) Bezeichnung: VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM PARTIELLEN AUFTRAGEN EINER OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG UND ATMUNGSAKTIVE FOLIE MIT EINER PARTIELLEN OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a device (1) for applying a partial surface coating (2a, 2b) onto a film (W), said device being designed to apply a double-faced coating (2a, 2b). The device (1) is provided with application devices (3a, 3b) with movable screens (6a, 6b). Said screens (6a, 6b) are aligned with each other in such a manner that the surface coating (2a) on the one face (4a) of the film (W) is substantially identical to the surface coating (2b) of the other face (4b) of the film (W).

(57) Zusammenfassung: Eine Vorrichtung (1) zum Auftragen einer partiellen Oberflächenbeschichtung (2a, 2b) auf eine Folie (W) ist zum Auftragen einer beidseitigen Beschichtung (2a, 2b) ausgebildet. Die Vorrichtung (1) weist Auftragsvorrichtungen (3a, 3b) mit bewegbaren Sieben (6a, 6b) auf. Die Siebe (6a, 6b) sind zueinander so ausrichtbar, dass die Oberflächenbeschichtung (2a) auf der einen Seite (4a) der Folie (W) im wesentlichen deckungsgleich zur Oberflächenbeschichtung (2b) der anderen Seite (4b) der Folie (W) ausgebildet ist.

WO 00/74863 A1